

2022

Textilie – Kvantitativní chemická analýza –
Část 22: Směsi viskózy nebo určitých typů mědnatých nebo modalových
nebo lyocelových vláken s lněnými vlákny (metoda s použitím kyseliny
mravenčí a chloridu zinečnatého)

ČSN
EN ISO 1833-22
80 0216

idt ISO 1833-22:2020

Textiles – Quantitative chemical analysis –
Part 22: Mixtures of viscose or certain types of cupro or modal or lyocell with flax fibres (method
using formic acid and zinc chloride)

Textiles – Analyse chimique quantitative –
Partie 22: Mélanges de viscose ou de certains types de cupro, modal ou lyocell avec des fibres de lin
(méthode à l'acide formique et au chlorure de zinc)

Textilien – Quantitative chemische Analysen –
Teil 22: Mischungen aus Viskose oder bestimmten Arten von Cupro-, Modal- oder Lyocellfasern mit
Flachsfasern, (Ameisensäure-/Zinkchlorid-Verfahren)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 1833-22:2021. Překlad byl zajištěn Českou
agenturou pro stan-
dardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 1833-22:2021. It was translated by
the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 1833-22 (80 0216) z října 2013.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 1833-1:2020 zavedena v ČSN EN ISO 1833-1:2021 (80 0216) Textilie – Kvantitativní chemická
analýza – Část 1: Obecné principy zkoušení

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, s.p., IČO 00013251, Mgr. Jana Slezáková, DiS.

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník České agentury pro standardizaci: RNDr. Radka Kuleová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 1833-22

Srpen 2021

ICS 59.060.01
1833-22:2013

Nahrazuje EN ISO

Textilie – Kvantitativní chemická analýza –
Část 22: Směsi viskózy nebo určitých typů mědnatých
nebo modalových nebo lyocelových vláken s lněnými vlákny
(metoda s použitím kyseliny mravenčí a chloridu zinečnatého)
(ISO 1833-22:2020)

Textiles – Quantitative chemical analysis –
Part 22: Mixtures of viscose or certain types of cupro or modal
or lyocell with flax fibres (method using formic acid and zinc chloride)
(ISO 1833-22:2020)

Textiles – Analyse chimique quantitative – Partie 22: Mélanges de viscose ou de certains types de cupro, modal ou lyocell avec des fibres de lin (méthode à l'acide formique et au chlorure de zinc) (ISO 1833-22:2020)	Textilien – Quantitative chemische Analysen – Teil 22: Mischungen aus Viskose oder bestimmten Arten von Cupro-, Modal- oder Lyocellfasern mit Flachsfasern (Ameisensäure- /Zinkchlorid-Verfahren) (ISO 1833-22:2020)
--	---

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2020-12-14.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka,

Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2021 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref.

č. EN ISO 1833-22:2021 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 1833-22:2021) vypracovala technická komise ISO/TC 38 *Textil* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2022 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2022.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 1833-22:2013.

Jakákoliv zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 1833-22:2020 byl schválen CEN jako EN ISO 1833-22:2021 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4..... Podstata zkoušky.....	7
5..... Činidla a zkušební zařízení.....	7
5.1..... Obecně.....	7
5.2..... Činidla.....	7
5.3..... Zkušební zařízení.....	8
6..... Postup zkoušky.....	8
6.1..... Obecně.....	8
6.2..... Odstranění necelulóзовých složek z lněných vláken.....	8
6.3..... Rozpouštění viskózy, mědnatého, modalového nebo lyocelového vlákna.....	8

7..... Výpočet a vyjádření výsledků.....	8
7.1..... Výpočet úbytku hmotnosti během předúpravy.....	8
7.2..... Výpočet suché hmotnosti přenesené směsi opravené na počáteční suchou hmotnost před předúpravou.....	9
7.3..... Výpočet suché hmotnosti viskózy nebo měďnatých nebo modalových nebo lyocelových vláken a předupravených lněných vláken.....	9
7.4..... Výpočet procentuálního podílu každé složky včetně smluvních procentuálních podílů přírůstků na vlhkost.....	9
8..... Preciznost.....	10

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), viz www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 38 *Textil* ve spolupráci s technickou komisí Evropského výboru pro normalizaci (CEN) CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky* na základě Dohody o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 1833-22:2013), které bylo technicky zrevidováno. Hlavní změny ve srovnání s předchozím vydáním jsou následující:

- název byl změněn ze „Směsi viskózy nebo určitých typů mědnatých nebo modalových nebo lyocelových vláken a lněných vláken (metoda s použitím kyseliny mravenčí a chloridu zinečnatého)“ na „Směsi viskózy nebo určitých typů mědnatých nebo modalových nebo lyocelových vláken s lněnými vlákny (metoda s použitím kyseliny mravenčí a chloridu zinečnatého)“;
- upozornění bylo vypuštěno (je již zmíněno v ISO 1833-1);
- byla doplněna kapitola 3 (Termíny a definice) a následující kapitoly byly přečíslovány;
- z 5.2 (dříve 4.2) byl vypuštěn roztok hydroxidu sodného (který je uveden v ISO 1833-1:2020);
- do 5.2.2 byly doplněny další pokyny pro případ použití jiného chloridu zinečnatého než taveného bezvodého chloridu zinečnatého;
- v 6.2 (dříve 5.2) byl postup předběžné úpravy nahrazen odkazem na ISO 1833-1:2020, A.5.25;
- v 5.3.2 byla vypuštěna teplota ohřevu 40 °C a změněna na 70 °C;

- v 6.3 byla vypuštěna zkušební teplota 40 °C a změněna na 70 °C a byla podrobněji popsána fáze neutralizace;
- v 7.3 byly aktualizovány d-faktory pro lněná vlákna;
- do kapitoly 8 byl doplněn „procentní bod“, aby nedocházelo k nejasnostem;
- dřívější informativní příloha A, vztahující se ke způsobilosti výsledků zkoušek, byla vypuštěna, protože byla založena na předchozí metodě zkoušení při zkušební teplotě 40 °C;
- byla vypuštěna bibliografie.

Seznam všech částí souboru ISO 1833 lze nalézt na webových stránkách ISO.

Jakákoliv zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese www.iso.org/members.html.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje metodu, při které se používají kyselina mravenčí a chlorid zinečnatý, ke stanovení procentuálního podílu hmotnosti viskózy nebo určitých typů mědňatých nebo modalových nebo lyocelových vláken po odstranění nevláknenného materiálu v textiliích vyrobených ze směsí

- viskózy nebo určitých typů mědňatých nebo modalových nebo lyocelových vláken

s

- lněnými vlákny.

Tento dokument neplatí pro směsi, ve kterých bylo lněné vlákno podrobena extenzivní chemické degradaci, ani když se viskóza, mědňaté, modalové nebo lyocelové vlákno stanou neúplně rozpustnými přítomností určitých trvalých úprav nebo reaktivních barev, které nelze zcela odstranit.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.